

TER-A-10159 - TERMINATOR 2™_ OWNERS MANUAL (FR/ES)

P6

FRANÇAIS / ESPAÑOL

ATTENTION//ADVERTENCIA

**POUR PROFITER D'UN ENVIRONNEMENT DE JEU SÉCURITAIRE
DISFRUTAR DE UN ENTORNO DE JUEGOS SEGUROS**
Veuillez utiliser le kit d'ancrage mural fourni avec le produit.
Utilice el kit de anclaje de pared que se incluye con el producto.



ATTENTION / ADVERTENCIA

Des blessures par écrasement graves ou mortelles peuvent survenir d'un basculement du produit. / Se pueden producir lesiones por aplastamiento graves o fatales por vuelco del aparato.
Afin d'éviter le basculement / Para evitar el vuelco:
• Installez l'Arcade1UP au niveau du sol / Coloque Arcade1UP en un suelo plano.
• Ne laissez jamais un enfant escalader ou s'accrocher au produit / No permita que los niños se suban o se cuelguen del producto.
• Installez toujours un dispositif anti-basculant! / Ponga siempre un dispositivo antivuelco!
L'utilisation de dispositifs anti-basculant ne peut que réduire le risque de basculement et non l'éliminer. / Usar barreras antivuelco solamente reduce pero no elimina el riesgo de vuelco.

ATTENTION: Arcade1UP décline toute responsabilité en cas de mauvaise installation ou de surcharge sur les vis ou les équerres. Ce système d'ancrage ne remplace pas la surveillance d'un adulte. / ADVERTENCIA: Arcade1UP no acepta responsabilidades por instalación incorrecta o por cargas excesivas colocadas en tornillos o en soportes. Este anclaje de pared no sustituye a una supervisión adulta adecuada.

**Assurez-vous de placer votre Arcade1UP sur une surface plane
Asegúrate de ubicar tu Arcade1UP en una superficie plana**

DÉCLARATION D'EXPOSITION AUX RADIATIONS RF FCC:

Cet équipement est conforme pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et toute partie de votre corps.

DÉCLARATION D'EXPOSITION AUX RADIATIONS RF IS'DE:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements K, RSS-102 définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et toute partie de votre corps. Pour se conformer aux exigences de conformité CNR 102 RF, une distance de séparation d'au moins 20 cm doit être maintenue entre l'antenne de cet appareil et toutes les personnes.

DÉCLARATION D'EXPOSITION A RADIATION DE RF DE LA FCC:

Cette équipe complète con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y cualquier parte de su cuerpo.

DÉCLARATION D'EXPOSITION A RADIATION DE RF DE IS'DE:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación RF RSS-102 establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y cualquier parte de su cuerpo. Para cumplir con los requisitos de cumplimiento de exposición a RF de CNR 102, se debe mantener una distancia de separación de al menos 20 cm entre la antena de este dispositivo y todas las personas.

5

ARCADE1UP

P7

FRANÇAIS / ESPAÑOL

RÉPARATION//RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLÈME / PROBLEMA	CAUSE POSSIBLE / POSIBLE CAUSA	SOLUTION / SOLUCIÓN
Le jeu ne s'allume pas. / El juego no se enciende.	- Le câble d'alimentation n'est pas branché à la prise murale. / El cable de alimentación no está enchufado a la toma de corriente. - Les fils/câbles sont peut-être branchés incorrectement. / Los cables/los enchufes están mal conectados. - Le commutateur de volume est en position OFF. / El botón de volumen está en posición OFF. - Le volume est réglé trop bas. / El volumen está demasiado bajo.	- Vérifiez que le câble d'alimentation est branché à la prise murale et que cette dernière est correctement connectée. - Vérifiez que tous les fils/câbles sont correctement branchés et complètement connectés. - Vérifiez que le commutateur de volume est en position ON. - Augmentez de que tous les câbles / enchufes están bien conectados y de que todo está correctamente conectado. - Ajustez le volume du jeu à un niveau approprié.
Le jeu s'allume, mais il n'y a pas de son. / El juego se enciende, pero no hay sonido.	- Les fils/câbles sont peut-être branchés incorrectement. / Los cables/los enchufes están mal conectados. - Le commutateur de volume est en position OFF. / El botón de volumen está en posición OFF. - Le volume est réglé trop bas. / El volumen está demasiado bajo.	- Vérifiez que tous les câbles / connecteurs sont correctement branchés et complètement connectés. - Vérifiez que le commutateur de volume est en position ON. - Augmentez de que tous les câbles / enchufes están bien conectados y de que todo está correctamente conectado según las instrucciones de montaje. - Ajuste el volumen del juego a un nivel apropiado.
Le jeu fonctionne, mais l'image est floue. / El juego funciona, pero no hay imagen.	- Les fils/câbles sont peut-être branchés incorrectement. / Los cables/los enchufes están mal conectados.	- Vérifiez que tous les câbles / connecteurs sont correctement branchés et complètement connectés. - Réajustez le commutateur ON/OFF sur OFF puis sur ON. - Vous devez peut-être réinitialiser le jeu. Réinitialisez le commutateur ON/OFF sur OFF. Réinitialisez le jeu en appuyant sur le bouton de démarrage. / Necesitará reiniciar el juego. - Réajustez le commutateur ON/OFF sur OFF puis sur ON. - Vous devez peut-être réinitialiser le jeu. Réinitialisez le commutateur ON/OFF sur OFF. Réinitialisez le jeu en appuyant sur le bouton de démarrage.
L'écran du jeu est bloqué. / La pantalla de juego está quedada completa.	- Les fils/câbles sont peut-être branchés incorrectement. / Los cables/los enchufes están mal conectados. - Le jeu a rencontré un problème lors du traitement des données.	- Vérifiez que tous les câbles / connecteurs sont correctement branchés et complètement connectés. - Réajustez le commutateur ON/OFF sur OFF puis sur ON. - Vous devez peut-être réinitialiser le jeu. Réinitialisez le commutateur ON/OFF sur OFF. Réinitialisez le jeu en appuyant sur le bouton de démarrage. - Réajustez le commutateur ON/OFF sur OFF puis sur ON. - Vous devez peut-être réinitialiser le jeu. Réinitialisez le commutateur ON/OFF sur OFF. Réinitialisez le jeu en appuyant sur le bouton de démarrage.
Le chapitre ne s'allume pas. / El capítulo no se enciende.	- Le câble d'alimentation du chapitre n'est pas branché. / El cable de alimentación del capítulo no está enchufado. - Le câble d'alimentation de la manivelle n'est pas branché. / El cable de alimentación de la manivela no está enchufado. - Le câble d'alimentation de la manivelle n'est pas branché. / El cable de alimentación de la manivela no está enchufado.	- Assurez-vous que tous les fils / fiches sont correctement connectés et complètement connectés. - Assurez-vous que tous les câbles / enchufes están correctamente conectados y completamente conectados como se indica en las instrucciones de montaje.
L'écran du jeu est pixelisé ou les lignes apparaissent sur l'écran. / La pantalla de juego está pixelada o tiene líneas sobre la imagen.	- Les fils/câbles sont peut-être branchés incorrectement. / Los cables/los enchufes están mal conectados.	- Vérifiez que tous les câbles / connecteurs sont correctement branchés et complètement connectés. - Vous devez peut-être réinitialiser le jeu. Réinitialisez le commutateur ON/OFF sur OFF. Réinitialisez le jeu en appuyant sur le bouton de démarrage. - Réajustez le commutateur ON/OFF sur OFF puis sur ON. - Vous devez peut-être réinitialiser le jeu. Réinitialisez le commutateur ON/OFF sur OFF. Réinitialisez le jeu en appuyant sur le bouton de démarrage.
Un des boutons de la plateforme de contrôle ne clique ni ne fonctionne. / Uno de los botones en la plataforma de control no funciona.	- Des débris se sont insérés entre le bouton et son boîtier. / Hay residuos entre el botón y su carcasa. - Poussez que se haya metido suciedad entre el botón y su carcasa.	- Retire cualquier objeto de fin (como arena, cartón, etc.) que se haya metido entre el botón y su carcasa. - Limpie el botón y asegúrese de que el botón y su carcasa estén limpios.
Le jeu (pièce) ne fonctionne pas. / El juego (pieza) no funciona.	- Le câble a pu se détacher ou être mal connecté. / El cable se pudo haber aflojado o estar mal conectado.	- Assurez-vous que tous les fils / câbles sont correctement connectés et entièrement installés comme indiqué dans les instructions de montage. - Assurez-vous que tous les câbles / enchufes están correctamente conectados y completamente conectados como se indica en las instrucciones de montaje.
Le jeu ou les pièces sont bruyants. / El juego o las piezas son ruidosas.	- Les pièces peuvent être mal alignées. / Las piezas pueden estar mal alineadas. - Les pièces peuvent être mal alignées. / Las piezas pueden estar mal alineadas.	- Suavice las instrucciones de elaboración del pistolet dans le manuel du propriétaire et calibrez le pistolet. - Ajuste las instrucciones de elaboración del pistolet en el manual del propietario y calibre el pistolet. - Lubrifiez les pièces mobiles et vérifiez que les pièces sont correctement alignées. - Lubrifique las partes móviles y verifique que las piezas estén correctamente alineadas.
Vous ne pouvez pas sélectionner de jeu dans le menu principal. / No puedo seleccionar juego en el menú de selección de juego.	- Vous n'avez peut-être appuyé sur le bouton de sélection. / No he pulsado el botón de selección. - Vous n'avez peut-être appuyé sur le bouton de sélection. / No he pulsado el botón de selección. - Vous n'avez peut-être appuyé sur le bouton de sélection. / No he pulsado el botón de selección.	- Appuyez sur le bouton de sélection. - Appuyez sur le bouton de sélection. - Appuyez sur le bouton de sélection.

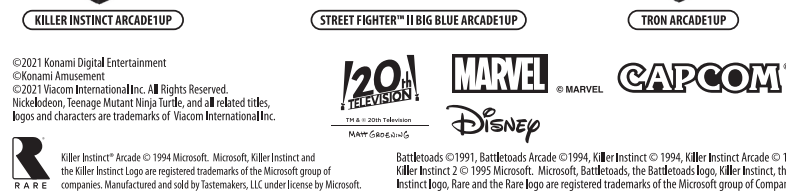
CHANGES:

- REVISED "GAME SETTINGS"
- REVISED "GAME CONTROLS" INSTRUCTIONS
- UPDATED "GUN CALIBRATION"

P8

AUTRES TITRES / OTROS TÍTULOS

Les couleurs, modèles et motifs peuvent varier / Los colores, el estilo y la decoración pueden variar.



Visitez / Vistar Arcade1up.com

POUR VOUS INSCRIRE À NOTRE LISTE DE DIFFUSION ET VOIR UNE LISTE COMPLETE DES JEUX / PARA INSCRIBIRSE EN NUESTRA LISTA DE CORREO Y VER UNA LISTA COMPLETA DE JUEGOS.



Terminator 2: Judgment Day, T2, THE TERMINATOR, ENDROCKED, and any depiction of Endrocked are trademarks of STUDIOCANAL S.A.S. All Rights Reserved. © 2021 STUDIOCANAL S.A.S. All Rights Reserved.

FABRIQUÉ EN CHINE
FABRICADO EN CHINA

REV 09.06.21

FRANÇAIS / ESPAÑOL



ATTENTION

Afin de garantir le bon fonctionnement du produit, veuillez lire le manuel de fonctionnement avant utilisation. Conservez ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer si besoin.

ADVERTENCIA

Para garantizar el funcionamiento seguro del producto, asegúrese de leer este manual de funcionamiento antes de usar. Guarde este manual de funcionamiento en un lugar seguro para tener acceso fácil a referencias cuando las necesite.

Manuel pour le propriétaire Manual del propietario

14 ANS ET PLUS
EDAD 14+

P2

FRANÇAIS / ESPAÑOL

ATTENTION//ADVERTENCIA

À LIRE AVANT D'UTILISER L'Arcade1UP / LEER ANTES DE USAR EL Arcade1UP
MESURES DE SÉCURITÉ / PRECAUCION DE SEGURIDAD

Les symboles suivants sont utilisés sur les étiquettes du jeu afin d'attirer l'attention sur d'éventuelles situations dangereuses / Los siguientes símbolos se usan en etiquetas en el juego para llamar la atención sobre situaciones potencialmente peligrosas:

- ATTENTION: Ne pas éviter ce risque peut entraîner la mort ou la gravité des blessures.**
ADVERTENCIA: No evitar el riesgo puede resultar en muerte o en lesiones graves.
- Risque de choc électrique. Débranchez l'alimentation avant de retirer le couvercle. Ne doit être effectué que par un technicien qualifié.
Peligro eléctrico. Desconecte la corriente antes de quitar la tapa. Solo lo debe hacer un técnico cualificado.
- ATTENTION: Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.**
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de fuego o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a lluvia o humedad.

- Veuillez lire et comprendre tous les avertissements mentionnés dans ce manuel. / Lea y comprenda todas las advertencias de este manual.
- Ne mouillez pas la borne lorsque vous la nettoyez. / No moje el arcade cuando lo limpie.
- Parents et tuteurs légaux: Veuillez lire manuel en intégralité avant de laisser votre enfant jouer. / Padres y tutores: Lean el manual entero antes de permitir que el jugador juegue.
- L'adaptateur CA/CC et l'appareil ne doivent pas être exposés aux écoulements ou aux débordements. Aucun objet rempli avec un liquide, tels que des vases, ne doivent être placés sur l'appareil. L'adaptateur CA/CC est utilisé en tant qu'appareil de déconnexion. L'adaptateur CA/CC de l'appareil ne doit pas être obstrué et doit être facilement accessible pendant une utilisation prévue. Pour débrancher complètement l'alimentation, l'adaptateur CA/CC de l'appareil doit être déconnecté du réseau principal. / El adaptador AC/DC y el aparato no se debe exponer a goteos o sobrecargas y ningún objeto lleno de líquido, como floreros, se debe colocar sobre el aparato. El adaptador AC/DC se usa como dispositivo de desconexión. El adaptador AC/DC del aparato no se debe obstruir ni debe ser de fácil acceso durante el uso previsto. Para que la potencia absorbida se desconecte por completo, el adaptador AC/DC del aparato se debe desconectar de la red.
- S'il apparaît un feu ou une bombe de terre de protection, il doit être branché à la prise secteur avec une connexion de terre de protection. / Si el aparato está conectado a un terminal de tierra de protección, debe conectarse a la toma de corriente con una conexión a tierra de protección.
- La distance minimum pour une ventilation suffisante doit être de 10 cm / 3,94 pouces. / Distancia mínima 10 cm / 3,94 pulgadas alrededor del aparato para tener suficiente ventilación.
- La ventilation ne doit pas être obstruée en recouvrant les sorties d'aération avec des objets tels qu'un journal, une nappe, des rideaux, etc. / No se debe impedir la ventilación cubriendo las aberturas de ventilación con artículos como periódicos, mantas, cortinas, etc.
- Aucune source de flamme nue telle que des bougies ne doit être placée sur l'appareil. / No se deben colocar fuentes de llamas al descubierto sobre el aparato.
- L'appareil doit être utilisé à des températures modérées. / El aparato solamente debe usarse en climas moderados.

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'EPILEPSIE / ADVERTENCIA DE EPILEPSIA

Un petit nombre de personnes peuvent être sujettes à des crises d'épilepsie ou à des pertes de connaissance lorsqu'elles sont exposées à certains motifs lumineux ou lumières clignotantes. Une exposition à certains motifs ou arrière-plans sur un écran de télévision ou dans des jeux vidéo peut déclencher des crises d'épilepsie ou des pertes de connaissance chez ces individus. Afin de réduire ce risque, il est recommandé de faire une pause de 10 à 15 minutes à chaque heure de jeu. / Puede que un porcentaje muy pequeño de personas experimente ataques epilépticos o desmayos cuando se exponen a ciertos patrones de luz o luces parpadantes. La exposición a ciertos patrones o fondos en una pantalla de televisión o al jugar a videojuegos podría provocar ataques epilépticos o desmayos en dichas personas. Para reducir el riesgo de dichos ataques de epilepsia, se recomienda tomar un descanso de 10-15 minutos por cada hora de juego.

DÉCLARATION FCC / IS'DE / DECLARACION DE LA COMISION FEDERAL DE COMUNICACIONES/ISAD
Cet appareil répond à la partie 15 de la réglementation FCC. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Science et développement économique/Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. / Este dispositivo cumple la parte 15 de la normativa FCC/ISD respecto de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Puede que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas referencias que pueden causar un funcionamiento no deseado.

AVERTISSEMENT: Des changements ou des modifications apportés à cet appareil et non approuvés expressément par la partie responsable de la conformité peuvent entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil. / ADVERTENCIA: Los cambios o las modificaciones a esta unidad que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autorización del usuario de manejar el equipo.
Cet équipement a été testé et a été conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites ont été conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences indésirables dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie radioélectrique. Si l'unité n'est pas installée et utilisée conformément aux instructions, il peut entraîner des interférences nuisibles pour les communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie qu'aucune interférence n'interviendra dans une installation professionnelle. Si cet équipement provoque des interférences dangereuses pour la réception de la radio ou de la télévision, qui peuvent être vérifiées en éteignant et en rallumant l'équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger les interférences à l'aide des mesures suivantes: / Este equipo se ha probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B de conformidad con la Parte 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se usa de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación profesional. Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la recepción de radio o de televisión, lo cual se puede determinar apagando y apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia siguiendo una o más de las siguientes medidas:
• Réorientez ou déplacez l'antenne de réception / Reorienta o recoloca la antena receptora
• Éloignez l'équipement du récepteur / Aumente la separación entre el equipo y el receptor
• Branchez l'équipement à une prise qui se trouve sur un circuit différent de celui du récepteur / Conecte el equipo a un enchufe que esté en un circuito diferente del receptor
• Contactez votre vendeur ou un technicien radio / TV pour obtenir de l'aide / Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio / TV experto para pedir ayuda

1

ARCADE1UP

P3

FRANÇAIS / ESPAÑOL

ATTENTION//ADVERTENCIA

ATTENTION: Arcade1UP décline toute responsabilité en cas de mauvaise installation ou de surcharge sur les vis ou les équerres. Ce système d'ancrage ne remplace pas la surveillance d'un adulte. / ADVERTENCIA: Arcade1UP no acepta responsabilidades por instalación incorrecta o por cargas excesivas colocadas en tornillos o en soportes. Este anclaje de pared no sustituye a una supervisión adulta adecuada.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ / IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lisez ces instructions. / Lea estas instrucciones.
- Conservez ces instructions. / Guarde estas instrucciones.
- Tenez compte des avertissements. / Preste atención a todos los avisos.
- Suivez toutes les instructions. / Siga todas las instrucciones.
- Utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau. / No use este aparato cerca del agua.
- Nettoyez uniquement avec un chiffon sec. / Limpie solamente con un trapo seco.
- N'utilisez pas les sorties d'aération. / No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de conformidad con las instrucciones del fabricante.
- Ne installez pas à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des registres de chaleur, des cuisinières ou d'autres appareils (dont des amplificateurs) qui produisent de la chaleur. / No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- N'allongez pas la tige de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée dispose de deux broches, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de terre dispose de deux broches de la même largeur. Si votre broche ne convient pas à votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise adéquate. / No alargue el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos hojas con una mayor anchura que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos hojas y una tercera hoja con conexión a tierra. La hoja ancha o la tercera hoja están pensadas para su seguridad. Cuando el enchufe proporcionalmente no encaje en su enchufe, consulte con un electricista para sustituir el enchufe obsoleto.
- Protégez le câble d'alimentation du piétement ou des piétements, notamment au niveau des fiches, des prises de courant, et du point où il sort de l'appareil. / Proteja el cable de conexión de la base o de los soportes, especialmente en el nivel de las fichas, de las tomas de corriente, y del punto en el que sale del aparato.
- Utilisez uniquement les fixations/accessoires spécifiques par le fabricant. / Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
- Débranchez cet appareil en cas d'incendie ou de non-utilisation prolongée. / Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante un periodo prolongado de tiempo.
- Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Des réparations sont nécessaires à l'appareil en cas d'endommagement d'un faisceau quelconque, par exemple: contact ou prise d'alimentation endommagée, liège renversé ou chute d'objets sur l'appareil, exposition à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement anormal, chute de l'appareil. / La reparación debe ser realizada por personal cualificado. Será necesaria la reparación de esta aparato cuando presente algún daño, por ejemplo, el cable en un enchufe de alimentación, cuando se produzca derrame de líquido o caída de objetos sobre el aparato, exposición a la lluvia o a la humedad, funcionamiento anormal, caída de productos.
- Utilisez uniquement avec une contrepartie spécifique par le fabricant ou vendue avec l'appareil. Lorsqu'une colonne montante est utilisée, soyez prudent lorsque vous déplacez la combinaison colonne montante / appareil pour éviter les blessures dues au revêtement. / Use solo con un elevador especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Cuando se utiliza un elevador, tenga cuidado al mover la combinación de elevador / aparato para evitar lesiones por vuelco.
- L'équipement doit être utilisé à une température ambiante de travail de 32° F (0° à 33° C). / El equipo debe usarse a temperatura ambiente de trabajo 32° F (0° a 33° C).
- RESQUE DE BASCULEMENT - Cet appareil doit être placé à l'aide des moyens de montage fournis. La pose libre peut entraîner une instabilité pouvant entraîner des blessures. Reportez-vous aux instructions d'installation pour plus de détails. / PELIGRO DE VUELO - Este aparato debe asegurarse en su lugar usando los medios de montaje provistos. Estar de pie puede provocar inestabilidad y provocar posibles lesiones. Consulte las instrucciones de instalación para obtener más detalles.

INSTALLATION/INSTALACIÓN

Ce jeu doit être utilisé en intérieur et à des fins privées uniquement. Il ne doit pas être installé à l'extérieur. Les situations suivantes doivent être évitées. / Este juego está diseñado solamente para ser utilizado en interiores y a fines privados únicamente. No debe instalarse en exteriores. Se deben evitar las siguientes condiciones:
1. Exposition directe au soleil / Humidité élevée, contact direct avec des surfaces chaudes ou grand froid. / L'exposition directe à la luz solar, la alta humididad, el contacto directo con el agua, el polvo, las altas temperaturas o el frío extremo.
2. Vibration. Le jeu doit être installé sur une surface plane. N'installez pas l'appareil dans un environnement qui présente un obstacle en cas d'urgence (par exemple, à proximité d'un équipement de lutte contre les incendies ou d'un feu de secours). / Vibración. El juego se debe instalar en una superficie plana. No lo instale en un área en la que pueda suponer un obstáculo en caso de emergencia (por ejemplo, cerca de equipamiento antincendios o de cables de emergencia).

SPÉCIFICATIONS/ESPECIFICACIONES

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE: Adaptateur CA/CC PUISSANCE D'ENTRÉE: 1170W/240V, 50/60Hz, 1.2A Max PUISSANCE DE SORTIE: (117V) ≈ 3A COURANT: 43.18 cm (17.00") AL DIMENSIONS DE L'ARMATURE ASSEMBLÉE (SANS PLATEFORME SURÉLEVÉE): 135 x 47,6 x 58,4 cm (53 x 18,7 x 23,0 po)	PUNTO DE ALIMENTACIÓN: Adaptador AC/DC POTENCIA DE ENTRADA: 1170W/240V, 50/60Hz, 1.2A Max POTENCIA DE SALIDA: (117V) ≈ 3A MONITOR: 17" (43.18 cm) DIMENSIONES DEL GABINETE ENSAMBLADO SIN PLATAFORMA ELEVADA: 53,5 x 18,7 x 23,1" (135,4 x 47,6 x 58,4 cm)
---	--

• L'adaptateur CA/CC de l'appareil est utilisé pour déconnecter le système. / El adaptador de AC/DC se utiliza como dispositivo de desconexión.
• L'adaptateur CA/CC de l'appareil ne doit pas être obstrué ou mal placé. / El adaptador de AC/DC del aparato no debe obstruirse o debe colocarse incorrectamente durante el uso previsto.
• Pour être complètement déconnecté de l'alimentation d'entrée, l'adaptateur CA/CC de l'appareil doit être déconnecté du secteur. / Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el adaptador de AC/DC del aparato se debe desconectar de la red eléctrica.

ASSISTANCE OU RÉPARATION / ASISTENCIA O REPARACIÓN

Avez des questions concernant l'entretien du produit ou des réserves exclusivement au personnel d'entretien qualifié. Afin de réduire les risques de choc électrique, ne réparez pas vous-même votre produit Arcade1UP et ne contactez pas un technicien. Contactez le service clientèle d'Arcade1Up à l'adresse www.Arcade1Up.com ou appelez au "1-800-999-9999".
Antes de contactarnos para solicitar asistencia o servicio, consulte la sección "Deposición" del manual de usuario.
Si aún tiene preguntas sobre su producto Arcade1Up o necesita asistencia técnica.
Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Arcade1Up en www.Arcade1Up.com o llame al 800-999-9999.

2

ARCADE1UP

P4

FRANÇAIS / ESPAÑOL

RÉGLAGES//AJUSTES

- POINTEZ VOTRE PISTOLET VERS L'AXE D'ENGRENAGE ET TIREZ LA GÂCHETTE POUR SÉLECTIONNER LES PARAMÈTRES DU JEU / APUNTE SU PISTOLA AL KONO DE ENGRANAJE Y APRIETE EL GATILLO PARA SELECCIONAR LA CONFIGURACION DEL JUEGO
- VISEZ VOTRE PISTOLET ET TIREZ LA GÂCHETTE POUR AJUSTER LES PARAMÈTRES / APUNTE SU PISTOLA Y TIRE EL GATILLO PARA AJUSTAR LOS AJUSTES
- SÉLECTIONNEZ "RÉGLES PAR DÉFAUT" PUIS TIREZ LA GÂCHETTE POUR RETOURNER LE JEU À SON ÉTAT D'ORIGINE / SELECCIONA "AJUSTES PREDEFINIDOS" Y LUEGO APRIETE EL GATILLO PARA REGRESAR EL JUEGO A SU ESTADO ORIGINAL
- SÉLECTIONNEZ "MASQUER LE MENU" PUIS TIREZ LA GÂCHETTE POUR ENREGISTRER ET QUITTER / SELECCIONA "OCULTAR ESTE MENU" Y LUEGO ALE EL GATILLO PARA GUARDAR Y SALIR



Shoot an option to change it. Shoot "HIDE THIS MENU" when done.

ATTENTION
Les instructions concernant l'entretien du produit sont réservées exclusivement au personnel d'entretien qualifié. Afin de réduire les risques de choc électrique, ne réparez pas vous-même votre produit Arcade1UP et ne contactez pas un technicien. Contactez le service clientèle d'Arcade1Up à l'adresse www.Arcade1Up.com ou appelez au "1-800-999-9999".

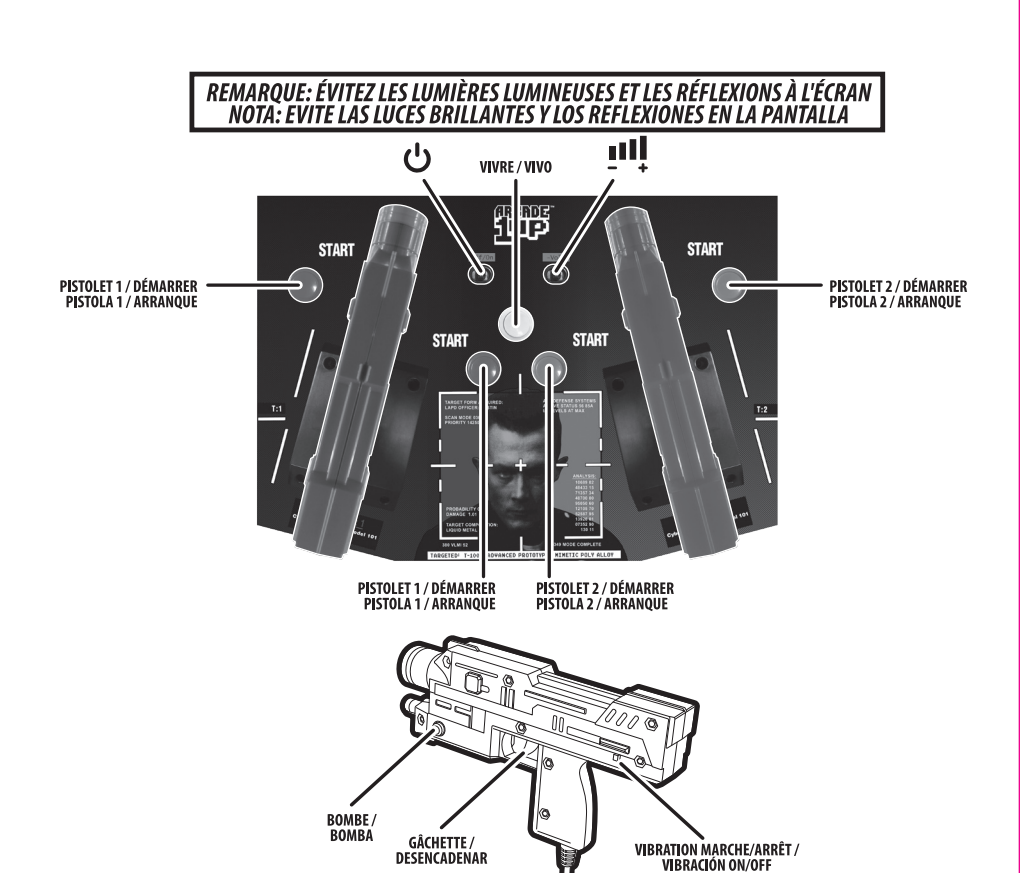
3

ARCADE1UP

P5

COMMANDES DU JEU / CONTROLES DE JUEGO

- POINTEZ VOTRE PISTOLET VERS L'AXE D'ENGRENAGE ET TIREZ LA GÂCHETTE POUR SÉLECTIONNER LES PARAMÈTRES DU JEU / APUNTE SU PISTOLA AL KONO DE ENGRANAJE Y APRIETE EL GATILLO PARA SELECCIONAR LA CONFIGURACION DEL JUEGO
- VISEZ VOTRE PISTOLET ET TIREZ LA GÂCHETTE POUR AJUSTER LES PARAMÈTRES / APUNTE SU PISTOLA Y TIRE EL GATILLO PARA AJUSTAR LOS AJUSTES
- SÉLECTIONNEZ "RÉGLES PAR DÉFAUT" PUIS TIREZ LA GÂCHETTE POUR RETOURNER LE JEU À SON ÉTAT D'ORIGINE / SELECCIONA "AJUSTES PREDEFINIDOS" Y LUEGO APRIETE EL GATILLO PARA REGRESAR EL JUEGO A SU ESTADO ORIGINAL
- SÉLECTIONNEZ "MASQUER LE MENU" PUIS TIREZ LA GÂCHETTE POUR ENREGISTRER ET QUITTER / SELECCIONA "OCULTAR ESTE MENU" Y LUEGO ALE EL GATILLO PARA GUARDAR Y SALIR



REMARQUE: ÉVITEZ LES LUMIÈRES LUMINEUSES ET LES RÉFLEXIONS À L'ÉCRAN
NOTA: EVITE LAS LUCES BRILLANTES Y LAS REFLEXIONES EN LA PANTALLA

CALIBRAGE DU PISTOLET / CALIBRACION DE PISTOLA
L'étalonnage du pistolet est utilisé pour ajuster la mise et la précision du pistolet. / La calibración de la pistola se utiliza para ajustar la mira y la precisión de la pistola.
Suivez les instructions à l'écran pour calibrer correctement votre pistolet. / Siga las instrucciones en pantalla para calibrar correctamente su pistola.
COMMENT CALIBRER VOTRE PISTOLET / COMO CALIBRAR SU ARMA:
1. ÉTENDRE LA MANÈCHE / APUNTE LA MIRA.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de démarrage PISTOLET 1 et le bouton de démarrage PISTOLET 2 en même temps. / Mantenga presionados el botón de inicio PISTOLA 1 y el botón de inicio PISTOLA 2 al mismo tiempo.
3. Appuyez la manivelle tout en maintenant les boutons enfoncés. / Encienda la manivela mientras mantiene presionados los botones.
4. La manivelle démarre un mode d'étalonnage des pistolets. / La manivela arrancará un modo de calibración de pistolets.
5. Suivez les instructions à l'écran pour calibrer les pistolets. / Siga las instrucciones en pantalla para calibrar los pistolets.
REMARQUE: Gardez le pistolet à au moins 15" (38 cm) de distance du gabarite et séparez de que le pistolet est positionné au centre de l'écran de jeu.
NOTA: Mantenga la pistola al menos a 15" (38 cm) de distancia del gabarite y asegure de que el pistolet está posicionado en el centro de la pantalla.

4

ARCADE1UP